

Will 5,000-plus Black, Hispanic, Asian and Native American journalists have a significant impact?

Presidential Candidates Attend Unity Conference

By James E. Garcia

It was the largest gathering of minority journalists ever. And it also happened to be the largest gathering of journalists, minority or not, ever.

UNITY '99: Journalists of Color, held in Seattle, made history last week. Not the American Society of Newspaper Editors. Not the Society of Professional Journalists. Not any of the dozens of other journalism organizations in the U.S. or worldwide. Instead, the distinction of "largest gathering of journalists ever" was earned by UNITY, which represents the country's four largest minority journalism groups.

Now that a record has been set, the question is whether the gathering of 5,000-plus Black, Hispanic, Asian and Native American journalists will have a significant impact on the role of minorities in the news business or society as a whole.

With the exception of editorial writers and columnists, most of UNITY's participants would argue that their role as journalists is not to judge but to simply report on the events of our time. They are not an advocacy organization, at least not in the sense that NCLR, LULAC or the NAACP advocate for their communities.

But journalists are people, too. They have families. They pay taxes. They vote. And, dare we say it, they have opinions about almost everything under the sun — even if the rules of their craft require most of them to refrain from openly expressing their ideologies.

As such, how these journalists record and interpret the day's events for average Americans is vitally important, particularly with regards to our nation's ethnic and racial minorities. People who are not represented in news stories cannot make news, and therefore have a more difficult

time effecting change in corporate or government practices. And how minorities are depicted influences the level and type of change they can effect.

A Latino scholar sends a very different message to Washington than a Latino migrant worker.

So like it or not, the politics, religion, ethnicity, gender and age of a journalist have an affect on the news we receive. Most journalists do the best they can to keep their views out of news reports. But they are human, and so we cannot avoid bringing their life experience and perspective to the table.

All of that said, how might the day's events during UNITY '99 shape the news we'll be receiving in the coming months and years.

First, UNITY '99, as hokey as it may sound largely managed to live up to its name. The event's organizers generally succeeded in showing that the four minority journalism organizations — though each has a unique agenda — share key common goals. I say "generally" because there were disagreements, the most strident being the bitter debate over whether UNITY '99 should take place in Seattle at all, given that a majority of Washington voters approved an anti-affirmative action ballot initiative last year.

Still, this show of unity, even if slightly blemished, symbolized the journalists' growing numbers and power.

For instance, the three-day job fair was represented by every major national and

international news organization, including CNN, Associated Press, all of the major television networks, the New York Times, and the New Times alternative weekly

special attention.

Texas Gov. George W. Bush, for example, managed to anger many of the journalists for declining several offers to address an audience at the convention — even though the Republican front-runner was already scheduled to visit Seattle for several fundraising events.

Only after reading an unflattering story about the perceived slight on the front page of the Los Angeles Times did Bush reconsider. But Bush added insult to injury when he decided to make a brief, unannounced visit to the convention's job fair where he shook a few hands, posed for photographs and then sped off to another event.

Asked why he had a change of heart, Bush claimed he had only heard of the event the day before. Nancy Baca, president of the National Association of Hispanic Journalists, disputed the governor's

Times on the morning of his visit said UNITY officials had invited the Texas governor to attend months ago but that his visit to Seattle was so overbooked he couldn't satisfy all requests.

The idea that Bush, who has already earned more money in the first four months of the campaign than anyone in history, was too busy to address the largest gathering of minority journalists ever simply rubbed a lot of UNITY's attendees the wrong way. And it didn't help that Vice President Al Gore and former Sen. Bill Bradley, the Democratic candidates, had accepted an invitation months earlier.

Practically every journalist of color I interviewed — or overheard complaining — about Bush's on-again-off-again visit to UNITY said that candidate's actions simply confirmed what they already thought of the Republicans attitude toward minorities. If, as he claims, Bush wants the Republican party to be inclusive, than UNITY would seem like a perfect place to get that word out.

On paper, Gore and Bradley's platforms, especially when it comes to so-called minority-specific issues, are not much different. Gore's rigid verbosity, however, were no match for Bradley's thoughtful and thought provoking sincerity.

It isn't what Gore says but how he says it that turns audiences off. Again and again, Gore watchers have commented that the Vice President is best when he drops his script. But he rarely does.



news chain.

More importantly, perhaps, the event made news as a result of appearances by each of the front-runners in the U.S. presidential campaign, including Al Gore, Bill Bradley, George Bush and John McCain. And because nothing makes news like controversy, the candidates' visits garnered

claim, saying she had spoken directly with Bush's chief spokeswoman, Karen Hughes, several days earlier, and Hughes said he had no interest in attending. Another Bush spokeswoman quoted in the Los Ange-



(Continued Page 3)

"El Respeto al Derecho Ajeno es La Paz."
"Respect for the Rights of Others Is Peace"
Lic. Benito Juarez

Established 1977 - Texas' Oldest Hispanic Owned Newspapers

Vol XXII No. 42

Week of July 15 thru July 22, 1999

1502 Ave. M, Lubbock, TX 79401

Se entrega el presunto asesino del ferrocarril

Rafael Reséndez Ramírez, el prófugo y polizón ferroviario acusado de matar a ocho personas cerca de vías férreas en varios estados, se rindió el martes en un cruce fronterizo entre México y Estados Unidos, mediante un trato gestionado por su hermana.

El vagabundo mexicano de 39 años, a quien se acusa o se busca para interrogarlo por los asesinatos en tres estados de Estados Unidos, se entregó en el puerto de ingreso Ysleta al sargento Drew Carter, de los Llaneros de Texas, dijeron investigadores estatales.

"Carter me dijo que él le tendió la mano, se estrecharon las manos, y lo esposaron. [Reséndez Ramírez] se comportó en forma muy complaciente, no agresiva", dijo el capitán Bruce Casteel, del departamento de seguridad pública de Texas.

Casteel dijo que ignoraba cuánto tiempo había estado Reséndez Ramírez en México.

Reséndez Ramírez hizo una breve comparecencia ante un magistrado, diciendo solamente "no, señor" dos veces cuando le formularon preguntas. El sospechoso entró a la sala del juzgado con las manos esposadas y encadenado por la cintura.

Posteriormente, motociclistas de la policía escoltaron una camioneta blanca que condujo al arrestado al aeropuerto, para un vuelo a Houston.

El acuerdo de rendición con Reséndez Ramírez incluyó garantías de que su familia podría visitarlo, que le harían una evaluación psicológica, y la promesa de que se encontraría a salvo en la cárcel, dijo Casteel.

Sin embargo, el acuerdo no lo escuda de la pena de muerte, dijo el funcionario.

La hermana de Reséndez Ramírez, que vive en Albuquerque, Nuevo México, llamó al sargento Drew Carter por teléfono el domingo cuando éste se encontraba pescando, y le dijo que se había comunicado con el hermano de Carter mediante un intermediario, dijo Mike Cox, vocero del Departamento de Seguridad Pública de Texas.

Carter, un agente del FBI y un teniente de los alguaciles federales se reunieron con la hermana la noche del domingo y el lunes, para negociar la rendición a partir de una orden de arresto por un hurto relacionado con uno de los homicidios.

La capacidad de Reséndez Ramírez para evadir a las fuerzas de la



Reséndez is escorted into a Harris County courtroom.

ley había creado una situación enojosa para las autoridades. El 2 de junio, el sospechoso fue puesto en libertad por agentes de la Patrulla de Fronteras, aunque ya era buscado por el FBI, y la policía de Houston había notificado al Servicio de Inmigración que deseaba interrogarlo sobre un asesinato.

Los agentes de la Patrulla de Fronteras lo habían detenido por ingreso ilegal a Estados Unidos, y lo deportaron a México.

Pero la comisionada de Inmigración Doris Meissner dijo que el Servicio de Inmigración y Naturalización (INS), tenía múltiples expedientes sobre Reséndez Ramírez en una base de datos informáticos de fotografías y huellas dactilares, que permite la identificación inmediata de extranjeros detenidos por la Patrulla de Fronteras.

Las autoridades creen que dos días después de quedar en libertad, Reséndez Ramírez mató a una mujer de 73 años en un sector al oeste de Houston. Dicen que al día siguiente, mató a una maestra de 26 años de Houston en la residencia de ésta. Sus huellas digitales fueron halladas posteriormente, el 15 de junio, en Gorham, Illinois, en el lugar del homicidio de un hombre de 79 años y su hija de 51 años.

El INS se topó con Reséndez Ramírez por vez primera en 1976, después que el sospechoso fuera arrestado en Michigan. En aquella oportunidad fue devuelto a México, pero desde entonces ha sido deportado de Estados Unidos en tres ocasiones, en 1985, 1987 y 1991. Además, fue detenido por agentes de la Patrulla de Fronteras ocho veces, a partir de enero de 1998.

Meissner dijo que el inspector general del Departamento de Justicia investigaría por qué el sospechoso "no fue detenido y si el INS sabía de las actividades criminales de Reséndez Ramírez luego de recibir comunicaciones de las autoridades policiales locales anteriormente este año".

Además de los asesinatos de junio, la policía de Lexington, Kentucky obtuvo una orden de arresto el mes pasado contra Reséndez Ramírez por el homicidio, en agosto de 1997, del estudiante Christopher Maier, de la Universidad de Kentucky, y la violación de su novia cuando caminaban cerca de una vía férrea.

Las acusaciones en este caso son asesinato y dos cargos de robo en primer grado, así como violación sexual y agresión.

También se le relaciona con la violación y asesinato, el 17 de diciembre de 1998, de la doctora Claudia Benton, de 39 años, en la residencia de la víctima en West University Place, vecindario acomodado de Houston, y los asesinatos del pastor Normal "Skip" Sircic, de 46 años, y su esposa, Karen, de 47 años, en la casa parroquial tras la iglesia United Church of Christ, en Weimar, Texas.

Los Sircic fueron muertos a golpes con un mazo. Sus cadáveres fueron hallados el 2 de mayo, luego de que no acudieran a los servicios dominicales de su congregación.

El nombre auténtico del sospechoso es Angel Leoncio Reyes Recendis, de acuerdo con un certificado de nacimiento, pero las autoridades norteamericanas han venido usando el nombre de Reséndez Ramírez, que es uno de sus apodos.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Reséndez Ramírez, que vivió en México hasta los 12 años, se mudó a Texas en 1985.

Groups Band Together To Push For TV Diversity

By Antonio Mejias-Rentas

(Last week, the author looked at the ethnic makeup of the actors featured in the new fall television lineup, and found Hispanics and other people of color largely missing. This week, he examines further the industry's reaction.)

On the heels of a recent release of the new fall lineup that shows only few Hispanic actors with major television roles, several entertainment-industry organizations and advocacy groups -- including the Nosotros actors group -- have banded together in Los Angeles to protest the lack of ethnic diversity. They are expected to announce the name of their group and strategy at a press conference July 20.

"This fight cannot be taken on by a sole group. It has to be a universal fight," explains Jerry Velasco, president of Nosotros, who says the coalition is likely to target one of the four major networks for its action. "We will find the worst offender, use (that one) as an example and then go after the advertisers."

Latino actors make about 2.6 percent of the prime-time casts, and 3.7 percent of the daytime casts -- well under the U.S. Latino population of 12 percent.

In May, the Screen Actors Guild released employment figures for 1998, showing that the percentage of roles going to African Americans, Latinos and Native Americans had declined from the year before.

The casting data again showed that Latinos were the most un-

derrepresented group.

In reaction to the employment figures, SAG's Latino/Hispanic subcommittee proposed that the union undertake a major research project to investigate concerns of its Latino membership and to examine the Latino entertainment market. In turn, the guild commissioned the study by the Claremont, Calif.-based Tomas Rivera Policy Institute.

The institute's report, "Missing in Action: Latinos In and Out of Hollywood," found that Latinos are more likely to watch films and television programs that star Latinos. It recommended that the entertainment industry promote so-called "colorblind" casting and play a more aggressive role in promoting Latino inclusiveness in the entertainment industry.

SAG president Richard Masur said that while employment figures for Latino actors are likely to increase with the hiring of secondary or semi-regular characters on network shows, and by occasional guest appearances, the Latino community should be more concerned about the lack of leading Hispanic characters.

"But what's important to us here is that (the networks) don't seem to be getting enough stories on a regular basis that include people of color," he said.

He insists that the only way Latinos can improve their presence on network television is to demonstrate that they are a viable market. "Fairness issues

have no currency in this industry," he said, pointing to the success of films and television programs geared at the African American market. Those shows came only after the African American community decided to produce its own films and programs.

"What changed things was the African American community investing in its own entertainment product," he said. "It put that market on the map for (the industry executives). That's the key."

He suggests that Latinos write letters to advertising agencies and to advertisers, stating their clear support of products that sponsor Latino programming. "This is a perfect time to start waving a flag, especially following this horrendous programming announcement," he said.

Bel Hernandez, an actress who publishes the media newsletter "Latin Heat," says that while the networks have in recent seasons scheduled shows with Latino leading actors, they are often destined to fail. "They make Latino (shows), but they don't hire Latino writers. They never seem to think it's necessary. A lot of the pilots that have failed, have failed because of the writing."

Hernandez attended a recent symposium and said a panelist, a well-known casting director, insisted that the best actor always gets the best role and blamed La-

tino actors for their own luck. "There's such an arrogance in the industry. They don't want to be called racist, so they are going to say something like that," said Hernandez.

Latino actors are not given the chance to prove themselves, she claimed. "You cannot build your resume when the only roles that are written are these two-liners, and the character is an afterthought -- 'Oh, let's put in a Latino, she's a maid.' You can't build a resume with the same lines, the same accent. I know a lot of Latino Shakespearean actors, and because their name is (something like) Garcia, they have to turn around and read for (the part of) an illegal alien with an accent."

Because most of the writers creating the roles are white, she added, "They can't write a realistic role. Therefore they write the maid and illegal alien from the stereotypes they've seen in the media."

Lisa Navarrete of the National Council of La Raza, added, "Personally, I think the networks are not risk-takers. They want to emulate success. They want 'Friends' clones, 'X Files' clones. They have something successful, and they copy it. We're seen as a risky venture."

(Antonio Mejias-Rentas is managing editor for entertainment at the Spanish-language daily *La Opinion* in Los Angeles.)

(c) 1999, Hispanic Link News Service. Distributed by Los Angeles Times Syndicate

Se Reunen Grupos Para Impulsar A La Diversidad en TV

Por Antonio Mejias-Rentas

(La semana pasada, Mejias-Rentas examinó la composición étnica de los actores destacados en la nueva alineación de televisión para el otoño, y encontró que faltaban los hispanos y otras personas de color en gran medida. En esta semana él examina adicionalmente a la reacción de la industria.)

En los talones de una publicación reciente de la nueva alineación de la televisión para el otoño, que muestra sólo una minúscula cantidad de actores hispanos con papeles importantes, varias organizaciones de la industria de los espectáculos y grupos de militancia -- incluyendo al grupo de actores Nosotros -- se han reunido en Los Angeles para protestar contra esta carencia de diversidad étnica en la alineación.

Se espera que ellos anuncien formalmente el nombre de su entidad y la estrategia a seguir, en una conferencia de prensa fijada para el 20 de julio.

"Esta lucha no puede ser emprendida por un sólo grupo. Tiene que ser una lucha universal," explica Jerry Velasco, presidente de Nosotros, quien dice que la coalición tiene probabilidades de enfocarse sobre una sola de las cuatro redes televisoras importantes para su acción. "Encontraremos al peor de los transgresores, y usaremos a ése como ejemplo, y después iremos detrás de los anunciantes."

El estudio muestra que los actores latinos forman el 2.6 por ciento de los repartos de tiempo selecto, y el 3.7 por ciento de los repartos para las horas diurnas -- bien por debajo de la población latina de los Estados Unidos, que es de un 12 por ciento.

En mayo último, el Gremio de Actores de la Pantalla (SAG en inglés), publicó las cifras para 1998, las cuales mostraban que el porcentaje de los papeles que se encomiendan a los afroamericanos, latinos y norteamericanos aborigenes había disminuido desde el año anterior. La información sobre los repartos mostró nuevamente que los latinos eran el grupo más insuficientemente representado.

Como reacción a las cifras de empleo, el sub-comité latino/hispano del SAG propuso que el sindicato emprenda un proyecto de investigación importante para despejar las preocupaciones de sus miembros latinos y examinar el mercado latino de los espectáculos.

A su vez, el Gremio encargó el estudio al Instituto Tomás Rivera para Cursos de Acción, con sede en Claremont, California.

El informe del instituto, titulado "Faltantes en Acción: Los Latinos, tanto Dentro como Fueras de Hollywood," halló que los latinos tienen mayores probabilidades de ver películas y programas de televisión que destaca a los latinos como estrellas.

El mismo informe recomendó que la industria de los espectáculos fomente los repartos llamados "ciegos al color" y desempeñe un papel más agresivo en promover la inclusión de los latinos en la industria de los espectáculos.

Richard Masur, presidente del SAG, dice que aunque las cifras de empleo para los actores latinos tienen probabilidades de aumentar con la contratación de personajes secundarios o semi-periódicos en los programas de las redes televisoras y por las apari-

ciones ocasionales como invitados, la comunidad latina debería estar más preocupada sobre la carencia de personajes hispanos principales en los programas.

"Pero lo que es importante para nosotros aquí es que las redes televisoras no parecen estar mostrando suficientes asuntos a base periódica que incluyan a personas de color," dice Masur. El insiste en que el único modo de que los latinos pueden mejorar su presencia en las redes televisivas es demostrar que son un mercado viable.

"Los asuntos de equidad no tienen valor en esta industria," dice él, señalando al éxito de las películas y los programas de televisión dirigidos al mercado afroamericano. Esos programas llegarán solamente después que la comunidad afroamericana decidirá producir sus propias películas y sus propios programas.

"Lo que hizo cambiar las cosas fué que la comunidad afroamericana empezó a invertir en su propio producto de espectáculos. Eso puso a dicho mercado en el mapa para los ejecutivos de la industria. Esa es la clave."

El sugiere que los latinos podrían escribir cartas a las agencias de publicidad y a los anunciantes, declarando su apoyo claro a los productos que auspician la programación latina.

"Esta es una hora perfecta para empezar a hacer ondear una bandera, especialmente a continuación de este anuncio horrendo de la programación," dice él.

Como reacción a las cifras de empleo, el sub-comité latino/hispano del SAG propuso que el sindicato emprenda un proyecto de investigación importante para despejar las preocupaciones de sus miembros latinos y examinar el mercado latino de los espectáculos.

El informe del instituto, titulado "Faltantes en Acción: Los Latinos, tanto Dentro como Fueras de Hollywood," halló que los latinos tienen mayores probabilidades de ver películas y programas de televisión que destaca a los latinos como estrellas.

Como reacción a las cifras de empleo, el sub-comité latino/hispano del SAG propuso que el sindicato emprenda un proyecto de investigación importante para despejar las preocupaciones de sus miembros latinos y examinar el mercado latino de los espectáculos.

El informe del instituto, titulado "Faltantes en Acción: Los Latinos, tanto Dentro como Fueras de Hollywood," halló que los latinos tienen mayores probabilidades de ver películas y programas de televisión que destaca a los latinos como estrellas.

Como reacción a las cifras de empleo, el sub-comité latino/hispano del SAG propuso que el sindicato emprenda un proyecto de investigación importante para despejar las preocupaciones de sus miembros latinos y examinar el mercado latino de los espectáculos.

El informe del instituto, titulado "Faltantes en Acción: Los Latinos, tanto Dentro como Fueras de Hollywood," halló que los latinos tienen mayores probabilidades de ver películas y programas de televisión que destaca a los latinos como estrellas.

Como reacción a las cifras de empleo, el sub-comité latino/hispano del SAG propuso que el sindicato emprenda un proyecto de investigación importante para despejar las preocupaciones de sus miembros latinos y examinar el mercado latino de los espectáculos.

El informe del instituto, titulado "Faltantes en Acción: Los Latinos, tanto Dentro como Fueras de Hollywood," halló que los latinos tienen mayores probabilidades de ver películas y programas de televisión que destaca a los latinos como estrellas.

Como reacción a las cifras de empleo, el sub-comité latino/hispano del SAG propuso que el sindicato emprenda un proyecto de investigación importante para despejar las preocupaciones de sus miembros latinos y examinar el mercado latino de los espectáculos.

El informe del instituto, titulado "Faltantes en Acción: Los Latinos, tanto Dentro como Fueras de Hollywood," halló que los latinos tienen mayores probabilidades de ver películas y programas de televisión que destaca a los latinos como estrellas.

Como reacción a las cifras de empleo, el sub-comité latino/hispano del SAG propuso que el sindicato emprenda un proyecto de investigación importante para despejar las preocupaciones de sus miembros latinos y examinar el mercado latino de los espectáculos.

El informe del instituto, titulado "Faltantes en Acción: Los Latinos, tanto Dentro como Fueras de Hollywood," halló que los latinos tienen mayores probabilidades de ver películas y programas de televisión que destaca a los latinos como estrellas.

Bel Hernández, actriz que publica el boletín sobre los medios informativos "Latin Heat", dice que aunque las redes televisivas han señalado en temporadas recientes programas con actores principales latinos, a menudo están destinados a fracasar.

"Ellos ponen programas latinos, pero no contratan a escritores latinos. Nunca parecen pensar que eso sea necesario. Muchos de los programas pilotos que han fracasado, lo han hecho debido a los escritores." Hernández asistió a un simposio hace poco, donde ella dice que un miembro del grupo, un director de repartos bien conocido, insistió en que los mejores actores obtienen siempre los mejores papeles, y culpó a los actores latinos por su propia suerte. "Hay mucha arrogancia en la industria; ellos no quieren que se les llame racistas, de modo que van a decir algo como eso."

Ella acusa a que los actores latinos no se les da la oportunidad de probar que sirven. "No se puede construir el resumen de uno cuando los únicos papeles que se escriben son de dos líneas, y el personaje es una idea secundaria: 'Oh, vamos a poner una latina, ella es una sirvienta.' No se puede construir un resumen con las mismas líneas y el mismo acento. Conozco a muchos actores latinos especializados en las obras de Shakespeare, y debido a que sus apellidos son algo como García, tienen que darse vuelta y leer la parte de un extranjero ilegal que tiene acento extranjero."

Debidamente a que la mayoría de los escritores que crean los papeles son blancos, agrega ella, "no pueden escribir un papel realista. Por lo tanto, ellos escriben sobre la sirvienta y el extranjero ilegal a partir de los estereotipos que han visto en los medios informativos."

Lisa Navarrete, del Consejo Nacional de La Raza, agrega: "Personalmente, creo que las redes televisivas no son entidades que asumen riesgos. Ellas quieren emular al éxito. Quieren 'ejemplos idénticos' que los Friends, los X-Files. Tienen algo que logra éxito y lo copian. A nosotros se nos ve como a una aventura riesgosa."

(Antonio Mejias-Rentas es editor administrativo para espectáculos en el diario en español "La Opinión", de Los Angeles, California.)

El Editor Newspapers

is a weekly bilingual published every Thursday by Amigo Publications in Lubbock, Texas, 1502 Ave. M, 79401. Tel. 806-763-3841. Subscribing \$40 per year payable in advance. Opinions and commentaries expressed by guest columnists do not necessarily reflect the opinions of the publisher or of advertisers.

Editor/Publisher BidalAguero - Manager: Olga Riojas Aguero

Subscription: Bob Craig - Distribution: Joe Shelby

EE.UU. Ve A Antiguos Inmigrantes

A Traves De Un Lente Distino

Por Domenico Maceri

Mientras procuraba evitar que lo detuvieran los agentes de inmigración, un trabajador indocumentado fué arrollado y muerto por un minibus en una carretera a pocas millas de mi casa en la parte central de California. Otro murió en una carretera a 30 millas de mi casa en circunstancias muy semejantes. El año pasado, casi 100 de ellos murieron en los desiertos y las montañas del Condado de San Diego, mientras trataban de atravesar la frontera para entrar a los Estados Unidos para encontrar trabajo.

Este carnicería debería de estremecerlos -- y, sin embargo, no es así. Muchos residentes de los Estados Unidos simpatizan con los inmigrantes porque, después de todo, ésta es una nación de inmigrantes.

Un lector replicó a una columna que yo escribí que, cuando los inmigrantes de los Estados Unidos procedentes de México vitoron al equipo mexicano antes que al de los Estados Unidos durante un juego de eliminación para la Copa Mundial de Soccer el año pasado, ellos probaron que no tenían interés por llegar a ser parte de este país.

Alexi Lalas, jugador de soccer estadounidense bien conocido, de ancestro griego, se hizo eco de esta creencia. Amargado por la derrota de su equipo, Lalas criticó a los danáticos de Los Angeles, la mayoría de quienes son oriundos de México, por sentirse contentos debido a que su equipo perdió.

Los ojos de la nostalgia nos hacen ver a nuestros abuelos o bisabuelos que vinieron a este país como héroes. Ironicamente, sus contemporáneos los veían en bastante medida del mismo modo que muchas personas ven hoy a la cosecha actual de inmigrantes. Los irlandeses que solicitaban empleos se enfrentaron a los lectores que decían: "No se aceptan irlandeses." En 1921, el 50 por ciento de los alumnos de enseñanza especial de la ciudad de Nueva York eran inmigrantes.

Los antiguos inmigrantes se les ve con ojos de nostalgia: Ellos respetaban nuestras leyes, se asimilaban, aprendían inglés y no ocasionaban problemas ni hacían exigencias.

Ellos son los héroes que construyeron nuestro país. La Estatua de la Libertad es un monumento a sus luchas y sueños, una prueba de que los valoramos del mismo modo que valoramos a los grandes presidentes y a los héroes de guerra.

Para los nietos y los biznietos de estas personas, los inmigrantes más recientes lucen extraños -- y decididamente no hermanos. Una prueba de que los valoramos del mismo modo que valoramos a los grandes presidentes y a los héroes de guerra.

Para los nietos y los biznietos de estas personas, los inmigrantes más recientes lucen extraños -- y decididamente no hermanos. Una prueba de que los valoramos del mismo modo que valoramos a los grandes presidentes y a los héroes de guerra.

Para los nietos y los biznietos de estas personas, los inmigrantes más recientes lucen extraños -- y decididamente no hermanos. Una prueba de que los valoramos del mismo modo que valoramos a los grandes presidentes y a los héroes de guerra.

Para los nietos y los biznietos de estas personas, los inmigrantes más recientes lucen extraños -- y decididamente no hermanos. Una prueba de que los valoramos del mismo modo que valoramos a los grandes presidentes y a los héroes de guerra.

Los inmigrantes modernos se les trata peor que a aquéllos que vinieron a la vuelta de este siglo o antes. La sociedad de los Estados Unidos ha mejorado. Los inmigrantes tienen ahora derechos que los antiguos inmigrantes nunca tuvieron. No obstante, simplemente el que los inmigrantes del pasado fueran tratados muy malamente, no es pretexto para tratar a los recién llegados de igual modo.

Hace varios años, los gobiernos de los Estados Unidos y México aprobaron el acuerdo llamado NAFTA (Tratado de Libre Comercio de la América del Norte), facilitando que las compañías vendieran sus productos a través de las fronteras. Esa legislación fue apoyada por el sector mercantil en ambos países, con un cabil-

George W. Bush for President ???

By Ysidro V. Gutierrez

A single month can be an eternity in a Presidential campaign yet many pundits are unabashedly predicting Texas Governor George W. Bush will be the Republican nominee for the office of President of the United States. Never have so many predicted so much so early based on so little.

If history is an indicator, ghosts of campaigns past may haunt the Republican nominee. It is not unusual for the early favorite to crash and burn or to be shot out of the saddle by scandal or revelations of misdeeds or maladies left unburred in an upstairs closet. Front runners are easy targets and are more subject to scrutiny and attack than other contenders. Shooters come from every quarter. Friend and foe alike will aim and fire should any opportunity present itself. It's an ego thing. Everyone wants to bag the big one.

El Editor, Lubbock, Tx, July 22, 1999

Unity From Page 1

Not to mention, Gore's speech writer could take some lessons in pacing. The words in a speech should be chosen with the idea in mind that a human being is going to read them. Gore's speeches read



like the handbook for Windows 98. Most people would rather hear the IMAC version.

After his speech, Gore took just four questions. His answers, a bit wonky at times, were mostly spirited and direct. Again, he was off-script.

Sylvia Martinez, a friend and former colleague, and member of the National Association of Hispanic Journalists board of directors

La Nueva Programación Televisiva: Bien Blanca

Por Antonio Mejías-Rentas

Los latinos y otras personas de color continuarán siendo ciudadanos de segunda clase en la programación de los principales canales de televisión en la nueva temporada que comienza este otoño.

De entre cerca de dos docenas de nueva programación para la temporada de 1999 a 2000, sólo dos destacan a actores latinos en papeles principales. Según las presentaciones hechas por ABC, CBS, NBC y FOX a las agencias de publicidad, no hay otros actores de color en papeles principales en los nuevos programas.

Ambos de los nuevos programas con actores principales latinos están en la ABC. Uno de los dos actores representa a un personaje latino.

Martin Sheen se destaca como el presidente Josiah Bartlet en "The West Wing," un drama de una hora que ofrece un "mirada íntima de la oficina del presidente de Estados Unidos." Ésta señalado para transmitirse los miércoles por la noche.

En "Third Watch," un drama de una hora sobre el trabajo de los paramédicos, bomberos y policías, que saldrá al aire por primera vez los domingos por la noche, el actor Anthony Michael Ruivivar representa a un paramédico novato llamado Carlos.

NBC tiene dos programas que regresan con actores latinos en papeles principales -- las comedias "Suddenly Susan" y "Jesse," con los actores Néstor Carbonell y Bruno Campos, respectivamente.

Los hispanos serán el grupo más subrepresentado en los cuatro principales canales de televisión, según su proporción del 12 por ciento de la población de los Estados Unidos. Y ninguno de los programas tiene a una latina en un papel principal.

Los dramas de una hora en CBS con latinos en papeles principales son programas viejos:



"Chicago Hope," con Héctor Elizondo, y "Nash Bridges," con Cheech Marín.

El otro programa que regresa es la comedia de Fox, "That '70s Show," con un reparto de que incluye a Walter Valderrama.

ABC no tiene ningún programa que regrese con un actor latino. Irónicamente, ABC transmite los Galardones de los Medios Informativos Latinos Estadounidenses (ALMA en inglés), un programa producido por el Consejo Nacional de La Raza (NCLR en inglés) que homenajea a los latinos en la industria de las diversiones, alrededor del mismo tiempo en que la red hizo su anuncio para la temporada de otoño. El NCLR fué criticado originalmente por algunos grupos por firmar una asociación de producción con ABC, que había sido el objetivo de un boicot nacional por la Coalición Latina de los Medios Informativos. El último grupo levantó su boicot el año pasado, diciendo que la cadena televisora había mejorado sus cifras de contratación de latinos.

"Es asombroso que ésta sea la programación más blanca en algunos años," dice la portavoz del NCLR, Lisa Navarrete. "Es asombroso para mí el que los ejecutivos de la televisión puedan lamentar el hecho de que haya pocos latinos y otras personas minoritarias en sus programas, y actuar como si eso estuviera fuera de sus manos."

Durante años, el NCLR y otras organizaciones latinas se han quejado sobre la cantidad de actores y personajes latinos en los programas de diversiones de las redes televisoras, y de la representación insuficiente de la comunidad hispana en los medios de comunicación en su conjunto.

En 1996, el NCLR publicó un estudio titulado: "No Pestañean: Los Hispanos en las Diversiones Televisadas." En el estudio, el NCLR examinó a 139 series sindicadas de ficción, transmitidas por las redes y en primeras presentaciones, que salieron al aire durante la temporada de 1994 a 1995. El mismo halló que sólo 18 tenían personajes latinos.

Los latinos representaban menos que el dos por ciento de todos los personajes de tiempo selecto.

"Si usted pestañea, nos pasará por alto," dijo el presidente del NCLR, Raúl Yzaguirre.

Yzaguirre argumentaba que las estadísticas de empleo deficiente para los actores y escritores latinos de Hollywood, unidas con "lo que se presenta por televisión que tergiversa la realidad de nuestra comunidad año tras año" ascendía a "racismo puro y simple" por parte de la industria de las diversiones.

Navarrete dice que el NCLR esperará hasta que se conozcan los repartos completos para la temporada de otoño antes de emitir la "tarjeta de informe anual para este año sobre la situación de los latinos en la televisión.

Pero aunque los actores latinos hicieron logros ligeros pero continuos en su empleo desde la temporada de 1994 a 1995 -- como lo refleja la programación de tiempo selecto en las redes televisivas hasta la temporada del último año -- todos los estudios de empleo efectuados por los sindicatos de las diversiones, incluyendo a la Federación Estadounidense de Artistas de Televisión y Radio, al Gremio de Escritores de los Estados Unidos y al Gremio de Directores de los Estados Unidos, han mostrado que los latinos están subrepresentados lastimosamente en sus filas.

En verdad, un estudio publicado en diciembre último por el Gremio de Actores de la Pantalla (SAG en inglés) y basado en los repartos de televisión para el período de 1994 a 1997, contiene hallazgos semejantes.

Los sindicatos de las diversiones dicen que el alineamiento para el otoño no es diferente.

"Estamos extremadamente desilusionados por la composición de los nuevos programas en el alineamiento para el otoño," dice el presidente de SAG, Richard Masur. "Eso revela una falta notable de sensibilidad y buen juicio comercial."

(Antonio Mejías-Rentas es editor para diversiones en el diario en español La Opinión de Los Angeles.)

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1999. Distribuido por Los Angeles Times Syndicate

UNITY Special Report

UNITY: Diversity still lacking in the newsroom
By James E. Garcia

The UNITY Convention featured the release of several keys studies on the status of minorities in journalism. Not all of the news was bad, but the good news was scarce.

Particularly disheartening was a report showing that the number of stories about the Latino community aired on the country's three major television evening newscasts was about 1 percent of the more than 12,000 stories produced last year. That's about 6 hours of the 546 hours of network news aired in 1998. That total was virtually unchanged as compared to 1997.

The good news, if only nominally so, was that more stories featured Latino experts, according to researchers Diane Alverio and Rod Carveth, who produce "Network Brownout" every year for the National Association of Hispanic Journalists and the National Council of La Raza. Although there were only 15 stories that included Latino experts, Alverio noted that there

were no Latino experts quoted on the three networks in 1997.

The researchers are also encouraged by a trend away from stories that feature Latinos in a negative light. In the three previous studies, Alverio and Carveth found that two-thirds of the Latino-related stories were about immigration, bilingual education, crime and affirmative action. That number dropped to 40.7 percent of the total in 1998. In addition, 23 percent of all Latino-related stories were about the role of Latinos in politics.

The release of the "Network Brownout" coincided with the completion of a study showing that the percentage of Latinos working in broadcast has dropped slightly. Minorities are about 26 percent of the nation's population, but they are 19 percent of the television news staffs and 11 percent of radio news staffs nationwide.

The total percentage of minorities in radio and television news management, however, increased significantly in the last three years, according to RTNDA, an association of electronic journalists.

A spokeswoman for RTNDA attributed the overall percentage decrease of minorities in broadcast news to cutbacks in the total number of jobs available in the broadcast field and a ruling last year by a federal court that threw out affirmative action hiring rules once en-

forced by the Federal Communications Commission.

Hispanics made up 9 percent of the television news work force in 1998 and 3 percent of the radio news staffs.

Figures released earlier this year showed that minorities make up only 12 percent of the total newspaper staffs, and that as many as 40 percent of the nation's newspapers have no minority employees. About 19 percent of television news staffs have no minority employees.

While many of the newspapers have taken steps to expand coverage of non-white and non-English speaking communities, the minority reporters who are on newspaper staffs say they feel marginalized.

"Minority reporters are leaving the newsrooms at faster rates than their white counterparts," said Victor Merina, a fellow at the Freedom Forum's Media Studies Center in New York. "More than half of the minorities in the field plan to leave the newsroom within the next five years."

While working to recruit new reporters, the electronic and print news media need to find ways to convince the minority reporters they already have to stay in the business.

EL EDITOR
News You Can Use

From Page One

Strong objections were also raised by County Commissioner Gilbert Flores at the regular Commissioner's Meeting.

Head had said that he wants to eliminate the office because helping the poor is not a government responsibility and fat could be trimmed from the budget.

"I don't see any fat at all," said Flores.

In conclusion the letter from LULAC said, "Lubbock County owns the distinction of having one of the best welfare assistance programs. It has served as a model for several other communities that adopted in part or its totality the well-taught policies and practices of this agency. It is a program that requires proof of active efforts to secure employment, promoting self-motivation. It is a short-term assistance to discourage dependency. It is a modest assistance intended to allow individuals to solve their financial problem instead of solving the problem for them. It is designed to help only the elderly, sick, and infants."

We urge the County Judge and the Commissioners' Court to continue this vital service provided or our community by the taxpayers of Lubbock County."

El Editor's - July 23-25 Menudazo 99

Lo Mejor En Comida Mexicana

MONTELONGO'S RESTAURANT
3021 Clovis Rd - 762-3068

El Editor



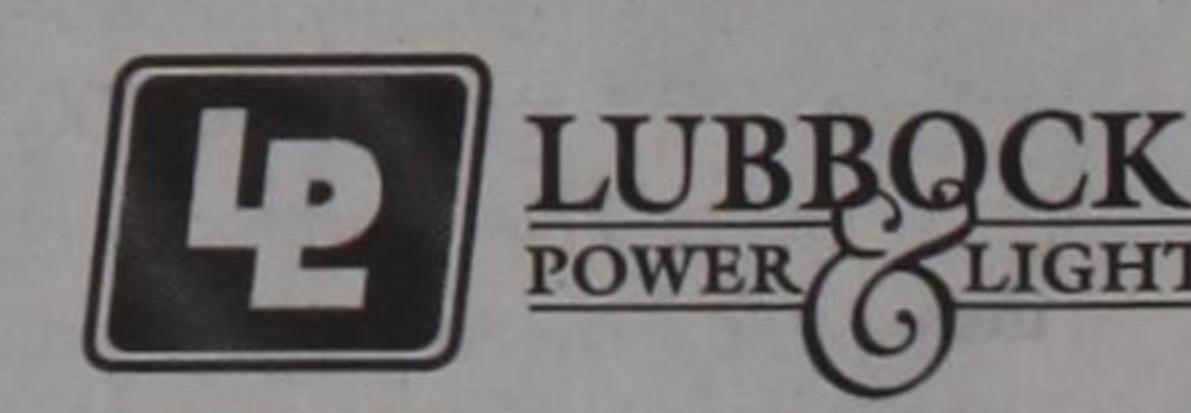
Paul Thompson
Director

Our way of accomplishing more is giving back

Part of being the best electric company means we can give back to the city more than nine million dollars this year--saving all Lubbock taxpayers the equivalent of 25% of their property tax bill.

We have also lowered prices to save LP&L customers over \$5 million this year alone.

Isn't it time you made the switch to LP&L and become part of the home-owned advantage of Lubbock Power and Light and the power to fuel the next generation and beyond?



1301 Broadway • 775-2509

Because of innovative ideas, like the new generation plant, we have the opportunity to share our profits with our customers. I am very proud that this year we will return \$5.4 million to our customers in the form of rebates and rate reductions.

Paul Thompson



It's all a part of your
Home-Owned Advantage

...and the power to fuel the next generation

*Tres veces la emoción....
tres veces la pasión....
Lucía Méndez es....*

tres veces Sofía
Lunes a Viernes 10 pm/9c

TELEMUNDO

Vargas a grouch when it comes to Oscar

By Norm Frauenheim

He is the anti-Oscar.

De La Hoya is heroic to many, but, to Fernando Vargas, the wildly-popular welterweight might as well be De La Hypocrite. Other than perhaps his paycheck, there is virtually nothing about De La Hoya that is admired by Vargas. It's fair to speculate about the reasons for his antipathy. Maybe Vargas is jealous. Or maybe he's just maneuvering himself into position one day to grab a piece of the wealth that De La Hoya unfailingly brings to himself as well as his opponents.

Whatever the reasons, Vargas has been loud and consistent with his anti-Oscar sentiments ever since he dismissed talk at the 1996 Olympic trials that he was the next De La Hoya.

Not even De La Hoya's old friends can escape. Vargas has repeatedly belittled Raul Marquez. Vargas (16-0, 16 knockouts) and Marquez (30-1, 20 KOs) fight on July 17 at Caesar's in Lake Tahoe, Nev., for Vargas' International Boxing Federation title. But Vargas' verbal shots go beyond some of the usual rhetoric expected before any fight. In Marquez, Vargas has an Oscar-made target. Olympic teammates, De La Hoya and Marquez became close friends during the 1992 Barcelona Games. These days, Marquez often trains at De La Hoya's mountain-top camp at Big Bear, Calif.

In fact, Big Bear was the site of a noisy exchange a couple of weeks ago at a spot away from the gym. The meeting appeared to be staged. Vargas showed up with his IBF championship belt, which presumably he didn't need to keep up his trousers.

"We walk in and, before you know it, Fernando gets up and starts talking smack," Marquez said. "He had his belt with him, and he got up and said:

"You want this? You want this?"

"He's yelling stuff, and Oscar and I are pretty much laughing. That's just the way he is. That's just his style."

AN INHERENT PART OF Vargas' style is to maintain that pressure, in and out of the ring. Sure enough, that's exactly what he has done in a



Oscar De La Hoya doesn't get a thumbs up from Fernando Vargas.

transparent attempt to rattle the left-handed Marquez.

Left-handers are usually intelligent, Vargas said, but "sad to say, Marquez isn't. He's had over 300 stitches in less than 30 fights. I'm coming in clean. No bruises."

Marquez understands that hyperbole is a key to Vargas' rhetorical tactics. Nonetheless, Vargas seems to have scored a hit. Marquez was dumbfounded by Vargas' farce, Frankenstein number of stitches. About being dumb, Marquez said simply: "We'll see in the ring."

The suspicion is that Vargas is in fact trying to get at De La Hoya through the once-beaten Marquez, whom he is expected to beat. Vargas' long-running diss of De La Hoya has not been completely ignored. De La Hoya has heard it. In response, he has said he would never agree to fight Vargas, who grew up in Oxnard, Calif. Vargas' unmistakable lack of respect is the issue.

"This dates from when I was 16 years old," said Vargas, who at 21 is history's youngest junior-middleweight champion. "I met Oscar then at a gym here (Oxnard) after he won his Olympic gold medal. I was pretty pumped up, because some people called me the next Oscar. I liked that guy, and I wasn't looking for much that day. You know, I thought at the most he'd say maybe we'd spar someday."

"Anyhow, he completely gave me the cold shoulder. I discovered that the way he portrays himself is totally opposite from the way he is."

"IT'S A COP-OUT TO USE something that happened years ago as an excuse to never fight me. Truth is, he never thought some punk-nosed kid would come along and be on the same level he is. He knows I can beat him."

"The hurt I felt back then has turned to anger. I don't like the guy now and I never will. He's right: I don't have any respect for him."

De La Hoya is expected to move up seven pounds, from 147 to 154, after he defends the World Boxing Council's welterweight championship against International Boxing Federation champ Felix Trinidad on Sept. 18. By the way, Vargas picks Trinidad to beat De La Hoya. By now, you probably knew that.

have much of a chance at meeting either Lewis or Holyfield because of all the confusing organizations, agreements and the subsequent array of mandatory title defenses. No problem, says promoter Cedric Kushner, who said the Grant-Ibeabuchi winner would become "absolutely the people's mandatory challenger."

*Ouch. Previously unbeaten middleweight Manny Sobral of Las Vegas had more than his record marred in a loss to Tony Badea at Edmonton. Sobral was mauled. Fifty-three stitches were needed to close cuts on his face. His right leg was broken. "After I broke my leg, I felt I was having hallucinations," said Sobral, who snapped the leg in a fall to the canvas in the second round. "The doctor said I was in shock." The doctor could have been speaking for the ringside crowd as well.

*And in New Jersey, Newark cruiserweight Britton Thomas



Fernando Vargas (right) has been throwing verbal jabs at Oscar De La Hoya

Pedro Enloquece a Boston

Aurelio Moreno

Boston -- ¡Pedro, Pedro, Pedro! Los vientos de los 34,187 aficionados que colmaron el martes el Fenway Park seguramente se escucharon con claridad en la República Dominicana.

Todos estaban enloquecidos, incluyendo a los bateadores de la Liga Nacional, con la vibrante actuación del derecho dominicano Pedro Martínez en el Juego de Estrellas.

Martínez, con cinco ponches en dos entradas, fue el gran protagonista de la 70ma edición del clásico interligas que decantó en favor del equipo de la Liga Americana, 4-1.

El estelar dominicano de 27 años impuso un récord para el Juego de Estrellas al ponchar a los cuatro primeros bateadores que enfrentó y con cinco abanicados igualó una marca de la Americana.

"Cuando llegué al dugout alguien me informó que había hecho historia", dijo el dominicano de los Medias Rojas. "Estoy muy contento y orgulloso de ser el primero en lograrlo. Espero que éste sea el primero de muchos otros récords".

El derecho abanicado a Barry Larkin, Larry Walker, Sammy Sosa y Mark McGwire consecutivamente antes de que Mat Williams se embasara por un error del segunda base Roberto Alomar.

El, sin embargo, no lo afectó, pues terminó la entrada ponchando a Jeff Bagwell, mientras Williams era retirado en segunda tratando de hurtar.

"Ese es Pedro. El es quizás el mejor lanzador del momento y lo será por mucho tiempo", reconoció Walker. "Hubo varios lanzamientos que ni siquiera vi. Estuve lanzando principalmente bolas rápidas hacia afuera".

La Liga Americana marcó dos en el primero gracias a imparables productores de Jim Thome y de Cal Ripken Jr., ante el derrota de los Filis, Curt Schilling.

El cubano Rafael Palmeiro (con sencillo) y el puertorriqueño Roberto Alomar (con roleta a la tercera) produjeron una cada uno durante otro ataque de dos carreras del nuevo circuito en el cuarto. Schilling tuvo sólo palabras de elogio para Martínez.

"Al principio no podía respirar. ¿Cómo puedes igualar [lo que hizo Martínez] en su casa, con una de las mejores primeras temporadas del béisbol y ponchando a los tres primeros?", dijo.

El torpedero venezolano de los Marlins, Alex González, entró al partido en el séptimo episodio y conectó un elevado a la segunda base ante el derecho de Texas, Jeff Zimmerman.

González permaneció en el partido defendiendo el campo corto y capturó el último out de la octava entrada internándose en el jardín central, donde tuvo un ligero choque sin consecuencias con Brian Jordan, de los Bravos de Atlanta.

Tras el resultado de anoche, la Liga Nacional sigue dominando el clásico con marca de 40-29-1.

La gloriosa noche del Clásico de Media Temporada no sólo estuvo engalanada con la presencia de las Estrellas del presente. También estuvieron en el Fenway Park Ted Williams, Willie Mays, Hank Aaron, Stan "The Man" Musial, Juan Marichal, Frank Robinson, Lou Brock, Reggie Jackson, Mike Schmidt, Warren Spahn, Tom Seaver. Parece que sólo faltaba Babe Ruth y Joe DiMaggio.

Previo al partido del martes, el famoso Fenway Park se cubrió de gloria --literalmente-- durante una emotiva ceremonia de reconocimiento a varios de los más grandes peloteros de todos los tiempos.

LULAC From Page 1

where opponents argue that it causes divisions within American culture.

Most notably, California voters last year approved a measure that banned bilingual education in that state's public schools.

Mr. Riley said such bilingual instruction enriches the education experience for children whose first language is not English and allows them to maintain ancestral ties.

"We can do both, and we should," Mr. Riley said.

He also urged LULAC members to encourage Hispanic children to attend college. Too often they don't because of a lack of motivation, he said.

Earlier Wednesday, conference participants received similar encouragement to confront health issues.

"The number of people doing health care advocacy for Latinos in the U.S. is dismal," said Charlene Doria-Ortiz, executive director for the Center for Health and Policy and Development, a nonprofit advocacy organization in San Antonio.

Hispanics are five times more likely to be diagnosed with diabetes than the general population. They also have the second-highest rate of alcoholism in the country, after American Indians, Ms. Doria-Ortiz said.

Hispanics across the nation, however, face unequal access to quality health care, forum participants said. In some cases, they argued, native language determines the care provided.

Thomas Perez, director of the office of civil rights for the U.S. Department of Health and Human Services, said his agency has worked with the U.S. Department of Justice to prosecute such incidents. They can also lead to a hospital losing federal money.

"The reality is that if you are Hispanic, African-American or Asian, you have a lot of challenges finding access to quality health care," Mr. Perez said.

Besides advocacy, Hispanics can gain a stronger voice through participation in next year's census.

U.S. Census Bureau Director Kenneth Prewitt said 2000 census participation will speed allocations for community health clinics and job programs.

"The census is a civic ceremony that leaves no one out - that counts rich and poor, north and south, citizen and noncitizen," Dr. Prewitt said.

**El Editor
Newspaper**

Short Jabs

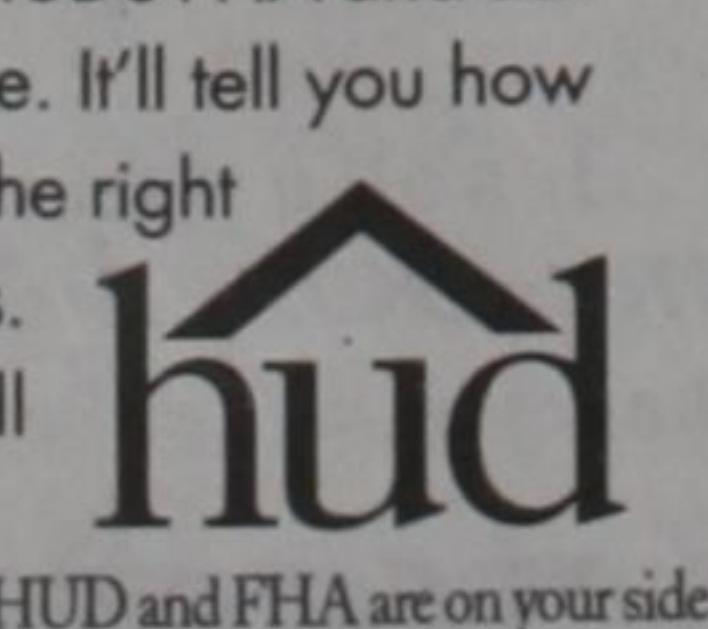
*Mike Tyson is scheduled to fight on Oct. 2 and again on Dec. 11, both at the MGM Grand in Las Vegas, according to advisor Shelly Finkel. But an opponent has yet to be determined. German Axel Schulz continues to be mentioned as a possibility in October, however an impatient Schulz is already close to an agreement for a bout with emerging contender Vladimir Klitschko, a 1996 Olympic gold medalist.

*In extending its promotional contract with Tyson, America Presents broke out all the heavy hype. "He is still the biggest act in the world," said the promotional firm's chief operating officer, Matt Tinley. "He's bigger than the Rolling Stones. Bigger than U2. Bigger than Pavarotti."

With FHA's new
higher loan limits,
you can buy your
dream home.



Since 1934 we've helped over 26 million Americans get into new homes. And starting this year, HUD can help you get a home loan for up to \$208,800. Be sure to check with your lender to find out what the FHA-insured loan limits are in your area. We can also help you with any questions you might have. Just call 1-800-HUDS-FHA and ask for our free 100 Questions and Answers brochure. It'll tell you how to get an FHA loan for as little as 3% down. How to choose the right lender. How to prepare yourself for the homebuying process. And much more. In fact, if you're looking for a home, it's all the information you need.



1-800-HUDS-FHA



ONE AMERICA EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

**Our Customers Always
Deserve the Best!**

Casa Formal

**For All Your Dress Wear
Weddings-Quinceañeras-Proms
Quality Tuxedos**

**Best Prices - Meet
Your Budget**

2447 34th Street - Lubbock, Tx

795-0682

Visit Janie Salazar for all Formal Wear!

iSe Habla Español!

**GANGA A LO
GIGANTE!**

Reciba Por Television

Galavision,

Univision

88+ Canales Basicos Por Solo

\$29.95

Por Mes + impuestos

Ademas Con la Compra de Un

Systema Completo DDS Por Solo

\$86.25*

1 Mes gratis de selectos Canales Premium

*Sujeto a Cambio al Instante

Servicio a todo pueblo circunvecino

Llame Hoy Mismo A

Peña

(806) 778-3583 o 1-877-456-5925

Noticias Breves

Gore se Presenta en Seattle Como Paladin de las Minorias

Seattle - El vicepresidente Al Gore se presentó hoy ante miles de periodistas minoritarios como defensor de la llamada acción afirmativa, y les explicó qué hará desde el gobierno si gana la elección presidencial de 2000.

Gore pidió el apoyo de los votantes para que se mantenga la política del presidente Bill Clinton que, según él, ha mejorado las condiciones de vida de todos los estadounidenses.

En una sesión plenaria de la convención "Unity '99" en Seattle, que promueve la diversidad técnica y cultural en las salas de prensa de todo el país, Gore prometió que, como presidente, invertiría más recursos en la educación y "ampliaría el círculo de oportunidades para todos".

En este país "la democracia se fortalece cuando las salas de prensa reflejan la diversidad del pueblo estadounidense", dijo Gore, quien recibió tres ovaciones durante un discurso decididamente orientado hacia las minorías, que conforman el 26 por ciento de la fuerza laboral de EEUU.

Gore, de 51 años y orgulloso abuelo -su hija mayor Karen dio a luz el 4 de julio-, destacó los logros de la administración demócrata en los últimos siete años y aseguró que la prosperidad del país depende "de la estrategia económica que ha funcionado hasta ahora."

Advertió que esa prosperidad, que según él incluye la creación de 19 millones de empleos, baja tasa de pobreza entre negros e hispanos, y nuevos mercados, se ve amenazada por los problemas que aquejan al sistema escolar de EEUU y por la desigualdad persistente en el acceso a la alta tecnología.

De cara al siglo XXI, las nuevas tecnologías, especialmente la internet transforman la economía global y "la manera en que vivimos y trabajamos", por lo que "debemos usar la tecnología para conectar a todos los estadounidenses en el camino a la prosperidad" afirmó Gore.

Como ejemplo de esa revolución informática, el vicepresidente mencionó el caso de una familia salvadoreña en Los Angeles (California) que, mediante internet, vende pupusas (especie de tortilla con queso y carne de cerdo) a inmigrantes nostálgicos.

Como en tantas otras apariciones públicas, Gore dijo que una de sus metas es que, para el año 2000, todas las escuelas y bibliotecas estén conectadas a la red informática.

También se pronunció a favor de una mayor inversión gubernamental en la capacitación y contratación de maestros minoritarios, "para que sirvan de ejemplo (a los niños en desventaja)".

"Creo en los inmigrantes porque enriquecen a nuestro país", agregó el vicepresidente.

Gore dijo que se opone a "las iniciativas erradas como la I-200", aprobada por los votantes del estado de Washington el año pasado y que al igual que la 209 en California, eliminó el trato preferencial a mujeres y minorías en los sitios de empleo y enseñanza superior.

Rodeado de expertos y estudiantes en el escenario, Gore dijo que para que EEUU cure "el dolor histórico" del racismo, EEUU tiene la obligación de reconocer las desigualdades sociales y económicas en el país y "eliminar las barreras y las injusticias".

La controvertida "acción afirmativa", aprobada hace 30 años, ha sido el tema principal en esta conferencia que concluye el próximo domingo. Y entre los asistentes, la opinión predominante es que el gobierno debe proteger a los grupos demográficos en desventaja.

"Un presidente demócrata defendería la acción afirmativa que, más que dar trato preferencial, quita las barreras y ofrece igualdad de oportunidades a las minorías", dijo a EFE, Federico Subervi, profesor de comunicación en la Universidad de Texas en Austin. "Esto no quiere decir que no estaría sujeto a las presiones de grupos conservadores que la quieren eliminar".

Por su parte, el agente publicitario Tommy McDonald, de la empresa Communication Works, apoyó la idea de Gore de aumentar el acceso de las minorías al internet y agregó que los magnates de Silicon Valley deben invertir en las comunidades marginadas.

Desestiman Cargos Contra Dos Asesores de Henry Cisneros

Washington, - El fiscal independiente en el caso judicial contra el ex secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), Henry Cisneros, accedió a desestimar los cargos criminales que pesaban sobre dos antiguos asesores del acusado.

Durante una audiencia realizada el lunes, fiscales del caso anunciaron que desestimaría los cargos contra Sylvia Arce García y John Rosales en seis meses, una vez concluido el juicio de Cisneros, que comienza en septiembre.

Los ex asesores fueron acusados de conspiración en diciembre de 1997 por haber ocultado al FBI detalles del pago que Cisneros le hiciera a su entonces amante, Linda Jones.

Los fiscales condonaron la desestimación de los cargos a que ninguno cometió delitos en el futuro.

Según un parte de prensa, dicho acuerdo no compromete a Arce García ni a Rosales a cooperar con el fiscalía. Ambos siempre han mantenido su inocencia.

Rosales permaneció en el Departamento de la Vivienda donde es ayudante del actual secretario Andrew Cuomo.

Arce García es asistente ejecutiva de Cisneros, quien es presidente de la cadena televisiva hispana "Univisión".

Cisneros, otrora destacado miembro del gabinete presidencial, tendrá ahora que enfrentarse solo en el juicio que comenzará en septiembre.

Cisneros, de 52 años, está acusado de conspiración, obstrucción de justicia y de mentir a agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) sobre la relación extramarital que mantuvo con Linda Jones entre 1987 y 1990.

A Cisneros se le imputa haber ocultado al FBI -antes de su nombramiento como secretario de HUD- el pago de más de 250.000 dólares a Jones, que al igual que el ex secretario estaba casada cuando iniciaron su romance.

El ejecutivo hispano y ex alcalde de San Antonio, niega haber cometido los delitos que se le acusan, pero aceptó que le dio dinero a Jones, aunque nunca más de 10.000 dólares anuales ni el total de alrededor de 250.000 dólares que ella alega.

Jones perdió la inmunidad que le había otorgado el fiscal David Barrett, por decir que las grabaciones que suministró a las autoridades eran originales, cuando realmente eran copias editadas.

La defensa de Cisneros asegura que las grabaciones suministradas al FBI por su antigua amante, actualmente encarcelada por fraude, conspiración, lavado de dinero y obstrucción a la justicia, no son fiables para ser presentadas en un juicio.

El fiscal Barrett se ha gastado ya siete millones de dólares en la investigación contra Cisneros, que comenzó en mayo de 1995.

Cisneros fue secretario de Vivienda de 1993 a 1997, designado por el presidente de EEUU, Bill Clinton y ha sido uno de los más importantes líderes hispanos del Partido Demócrata.

We've Moved!!

BUCK'S CAR CARE

1937 Texas Avenue
806-747-4411

Anything you need done!
Your #1 Stop for Car Care
Cars, Trucks, Vans, RV's
Brakes, tune-ups, overhauls, transmissions

Clinton Condeno Conducta de Guardia Costera Contra Balseros Cubanos

Miami (EEUU). - El presidente Bill Clinton condenó esta noche la conducta que tuvieron guardacostas estadounidenses hacia balseros cubanos que intentaban llegar a la costa de Miami a finales del mes pasado.

"Nunca vamos a apoyar el uso de medidas excesivas e inhumanares contra nadie que quiera entrar a este país", dijo Clinton en Miami, donde acudió a un acto de recaudación de fondos para el Partido Demócrata.

La Guardia Costera ha admitido que "se utilizó más fuerza de la necesaria" para interceptar, con chorros de agua y gases químicos, a un grupo de seis balseros que intentaban alcanzar la orilla a finales del mes pasado.

Para Clinton, el lanzar chorros de agua y gases químicos contra los balseros cubanos fue una conducta "atropellante" que "está bajo investigación".

El trato dado a esos seis inmigrantes desató la ira del exilio cubano que se volcó a las calles a protestar y a pedir la derogación de los acuerdos migratorios entre Washington y La Habana.

A ese incidente se sumó una colisión ocurrida el pasado fin de semana entre una embarcación con 12 balseros cubanos y un buque de los guardacostas norteamericanos, la que ocasionó la muerte de un cubano.

Clinton dio a entender que puede revisarse la política estadounidense hacia los acuerdos migratorios con Cuba, aunque el Departamento de Estado ha indicado que el Gobierno de Fidel Castro cumple con esos convenios.

El presidente estadounidense llegó hoy a Miami para recaudar fondos para el Partido Demócrata de Florida, visita que aprovechó el exilio cubano para protestar contra los acuerdos migratorios suscritos con La Habana que permiten regresar a Cuba a los balseros interceptados en el mar.

Según los acuerdos migratorios suscritos entre EEUU y Cuba, en 1994 y 1995, los balseros cubanos que llegan a tocar tierra, pueden permanecer en este país y conseguir arreglar su situación legal.

Sin embargo, aquellos que son interceptados en el agua, aunque sea a pocos metros de la orilla, son devueltos a la isla.

Accion Afirmativa Enfrenta A Blandos Y Minorias En EE.UU.

Por María Pena

Seattle (Washington). - Ante la cruzada conservadora para eliminar la "acción afirmativa" en estados como California, Florida y Washington, líderes de derechos civiles evalúan nuevas estrategias de justicia e igualdad en favor de las minorías en Estados Unidos.

Algunas de esas iniciativas se analizaron durante la convención "Unity '99", concluida hoy en Seattle y que reunió, por primera vez en la historia de EEUU, a más de 6.000 periodistas hispanos, negros, asiáticos e indios para promover la diversidad cultural y étnica en las redacciones e incentivar la cobertura objetiva de información sobre las minorías.

"El mensaje que deseamos que la gente se lleve de Seattle es que nuestra voz tiene fuerza y debemos hacerlos escuchar", dijo a EFE Nancy Baca, presidenta de la Asociación Nacional de Periodistas Hispanos, organizadora de esta reunión que se celebra cada 5 años.

"Todo comienza a nivel personal, ya que todos tenemos la obligación de estar atentos a lo que sucede en nuestras comunidades y tomar acción para defender nuestros derechos", agregó.

Para Baca, las iniciativas que en 1999 eliminaron en los estados de California, de Washington y de Florida el trato preferencial para mujeres y minorías en el trabajo y la educación, deben ser reevaluadas para los grupos en desventaja.

En EEUU la "acción afirmativa", que centró esta reunión de periodistas, está dividiendo profundamente a blancos y minorías, debido a que los primeros temen convertirse en víctimas de la discriminación racial en sus trabajos, en la educación o en la adjudicación de contratos federales.

El 51 por ciento de los blancos y el 72 por ciento de las minorías

apoyan los ideales de la acción afirmativa dirigidos desde hace 30 años a remediar la falta de oportunidades económicas y educativas para los marginados, pero también quieren reformas, según una encuesta.

Para Federico Suberi, profesor de comunicación en la Universidad de Texas en Austin, el argumento de la "discriminación a la inversa" no tiene peso porque "más que dar trato preferencial a las minorías, la acción afirmativa quita barreras y les ofrece mayores oportunidades".

Para la Cámara de Comercio Hispana en EEUU, que apoya la acción afirmativa, es el sector privado el que contribuye al desarrollo de la comunidad hispana en la nación.

"Hay mucho racismo todavía en Estados Unidos. Tenemos un

Plant breeder Luther Burbank developed 90 varieties of vegetables and 113 kinds of plums and prunes.

MUCHAS CUENTAS POR PAGAR?
Gratis, Consolidacion de cuentas facil. Un pago mensual-reducido mas del 50% Genus Credit Management - Nonprofit
1-800-779-7395 (1280)

JOHN CERVANTEZ PHOTOGRAPHY
Photographer for the South Plains Catholic WEDDINGS • BAPTISMS • ANNIVERSARIES • QUINCEANERAS • CONFIRMATIONS • BIRTHDAYS MEMORIES FOR ALL OCCASIONS
(806) 744-1654

g. Garza Real Estate
Gonzalo Garza 794-3738
Call us today to - Sell your House
Rent Your House-Buy a Home
We are also looking for talented outgoing individuals who want to learn the real estate business!

Call us today!

MLS REALTOR®

RENTAL LISTING SERVICE

RE

Los Mejor en Musica Tejana Con

Los Tremendos Gil
Los Fronterizo
Juan y Los
Favoritos
Y Mas...



Trancazzo
Lori y Tentación
Eclipse

Johnny G. Y El Momento

Sabado y Domingo 24 y 25

**Menudazo
19 featuring the 99**

TEXAS

Softball SuperCup

July 23-25 - Lubbock, TX

World Hispanic Qualifier and USSSA State Qualifier for Men's B/C & D/E - Over 100 Teams Expected
Also Tournaments for Women and Co-Rec Recreational Oldtimers (40 and over) Softball Plus Women's Fastpitch Washers, Horseshoes, Volleyball, Pool and

New This Year Baseball

Over \$5,000 in Prizes

Men's Entries - \$135

1-5 Trophies - 1st - Satin Jackets

MVP - TPS Bat, GG Award

2nd Henly button Shirts & Batting Gloves

3rd - Long Sleeve Shirts

4 - 5 T-Shirts - 6-9 Caps

Prizes Based on 20 Entries Per Division

Menudazo Music Festival

Free to All Music by leading Chicano Bands

Food and Beverage Booths

Menudo cooking Contest and

More for the Entire Family

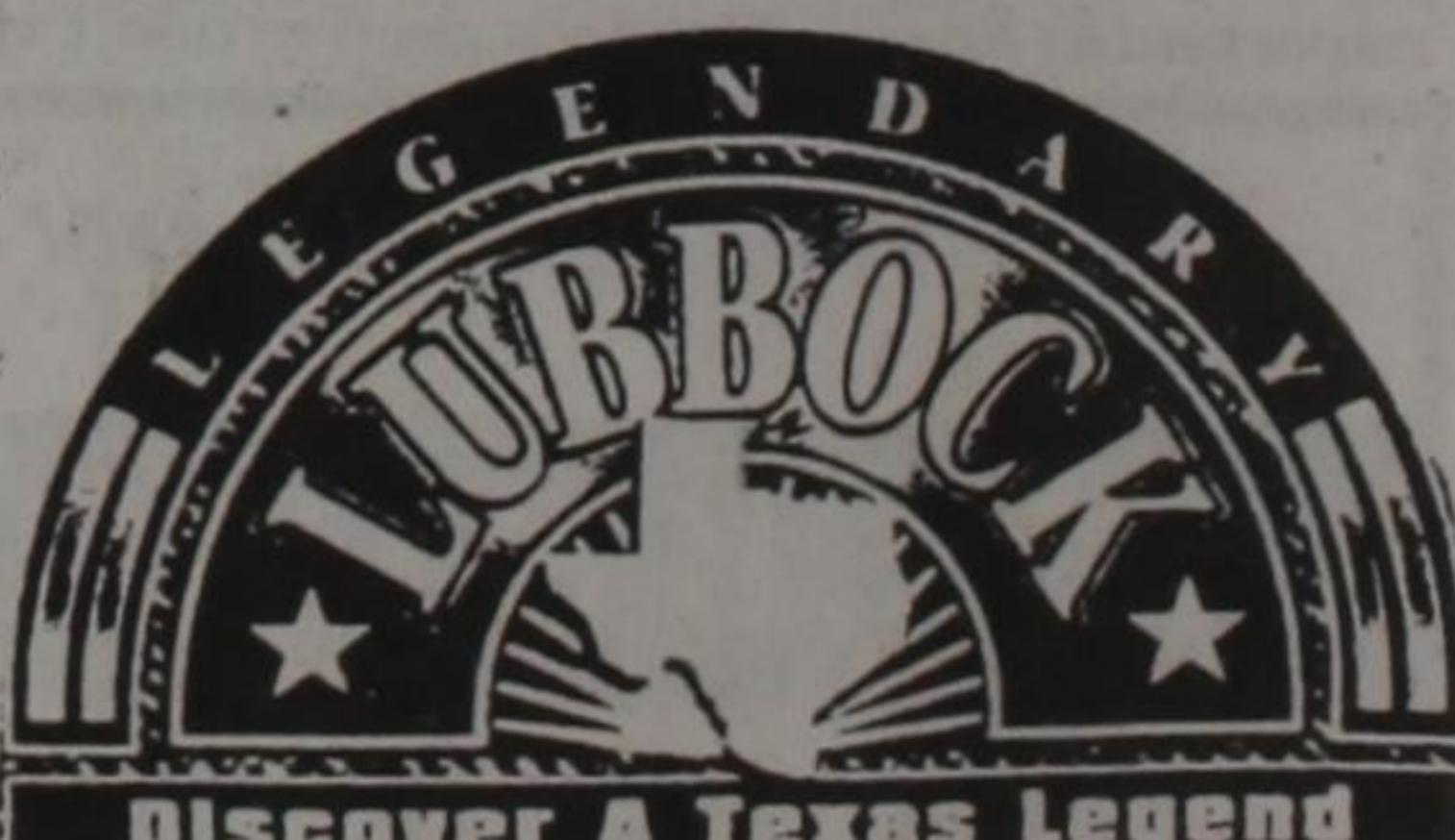
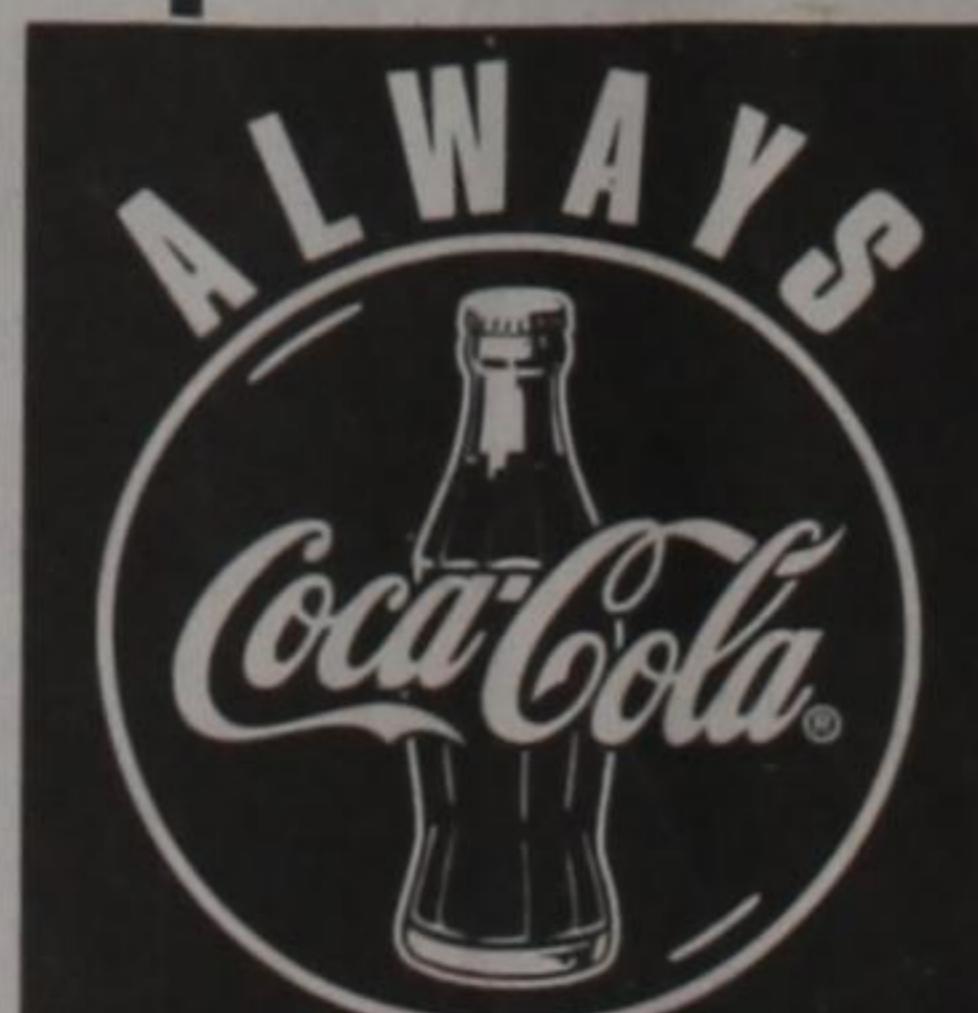
**LUBBOCK
POWER & LIGHT**

1301 Broadway • 775-2509

**El Editor
Newspapers**

**Don't forget about
the 8-Ball Tournament**

**Call Today to Enter
806-763-3841 or
elellub@aol.com.**



For More Information, contact:
Lubbock Convention &
Visitor's Bureau
1301 Broadway, Suite 200 * Lubbock TX
(806) 747-5232 * 1-800-692-4035
Lubbock Sports Authority
806-747-7572 * 877-747-7572